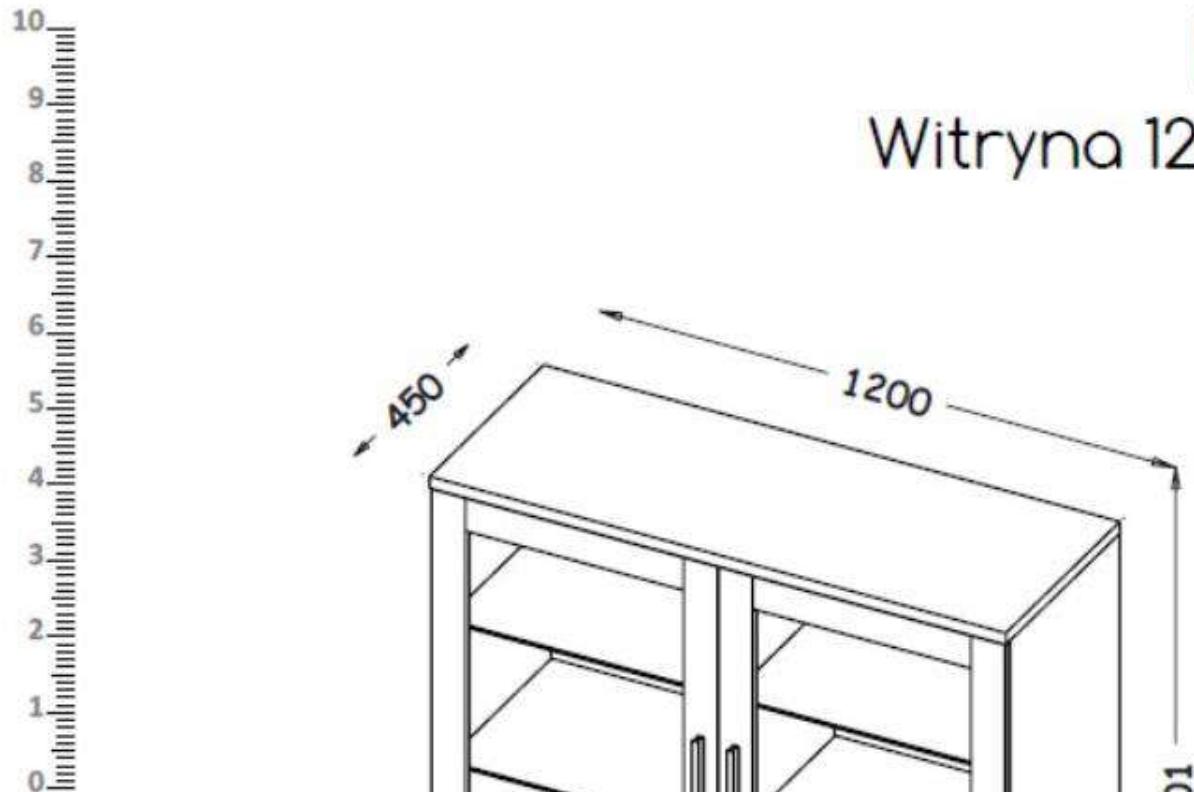


PL- Przed rozpoczęciem zapoznaj się z instrukcją montażu/ DE- Vor die montage, bitte beiliegende anweisungen folgen/

EN- Before starting, refer to the assembling advice in annex/ CZ- Před zahájením naleznete v montážním návodu/ HR- Prije početak, uzmite upute za montažu u prilogu/

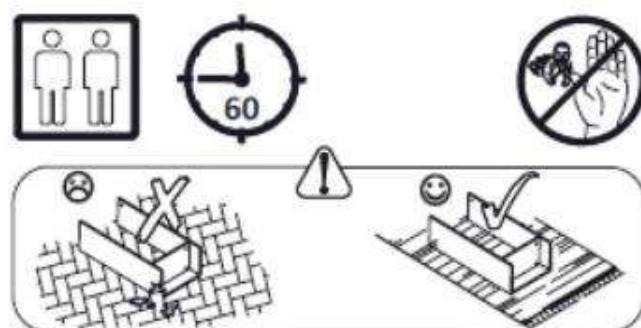
HU- A termék összeszerelését megelőzően kérjük olvassa el az összeszerelési útmutatóban leírtakat



# LOTTA

## Witryna 120 2dsz4s

PL- Narzędzia niezbędne do montażu (nie dostarczone przez producenta)/ DE- Für die Montage notwendige Werkzeuge (nicht vom Hersteller mitgeliefert)/ EN- Tools required for assembly (not provided by the manufacturer)/ CZ- Nástroje nezbytné pro montáž (nejsou dodávány výrobcem)/ HR- Alat potreban za montažu (nije osiguran od strane proizvođača)/ HU- Az összeszereléshez szükséges (a gyártó által nem szállított) szerszámok:



**ZASADY UŻYTKOWANIA MEBLI:**

- Mebli powinny być użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem
- Mebli należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych i zabezpieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznymi oraz bezpotencjalnym działaniem promieni słonecznych
- Mebli nie należy ustawiać w odległości mniejszej niż pół metra od czynnych grzejników
- Wymagany jest równie wypożyczenie, ustawienie mebli na stabilnym podłożu
- Na powierzchniach mebli nie należy stawiać przedmiotów wilgotnych
- Po zmontowaniu meble należy wyregulować drzwi na prowadnicach
- Aby zapobiec przerwaniu się mebla, należy na stałe przytrzymać go do ściany. Sprawdź rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobięt odpowiednio wkręty i kufki do rodzaju ściany. Ostateczna odpowiedzialność za przyczynianie do ściany ponosi montaż mebli.

**WSKAZÓWKI NA TEMAT PIELĘGNACJI MEBLI**

Prosimy o stosowanie n/w czego w celu właściwego użytkowania mebli: Do odkurzania używać czystej suchej śliczki. Jeżeli meble wymagają dodatkowego czyszczenia należy użyć zwilżonej śliczki a następnie wytrzeć je do sucha. Błyszczące części metalowe i szkło należy czystać dostępnymi w handlu środkiem, aby odzyskać pierwotny połysk. Następnie metal wytrzeć suchą śliczką a szkło polować miękkim nie pędzącym papierem. UWAGA! Nie używać środków żrących, szorujących "nieznamyń sprayów" z wyjątkiem wydruków przeznaczonych do tego celu.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI MEBLI NA WYSOKI POLISK**

- Nasz powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. Aby otrzymać wysoki połysk, należy:
- po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię poliskową przez 12 godzin w pomieszczeniu do skarbiennika
  - stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
  - nie stosować ostrzych środków czyszczących z dodatkami
  - szkło powierzchnie wilgotną szmatką
  - nie stosować myjki parowej
  - nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami
  - w żadnym wypadku nie narastać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Stanowiący klient, gdyby brakowało jakiejś części, lub byłaby uszkodzona proszę to oznaczyć na instrukcji montażowej i przesyłać razem z reklamacją. Jeżeli uszkodzony element będzie zamontowany na stałe reklamacja nie będzie uznana.

Zyczymy przyjemnego użytkowania i zadziwienia z naszych mebli.

**REGELN DER MÖBELBENUTZUNG:**

- Die Möbel sollten entsprechend ihrer Bestimmung verwendet werden
- Die Möbel sollten in trockenen, geschlossenen und gegen den schädlichen Witterungseinfluss sowie die direkte Wirkung der Sonnenstrahlen geschützten Räumen benutzt werden
- Die Möbel sollen von den tätigen Heizkörpern mindestens ein halbes Meter entfernt werden
- Es ist erforderlich, dass der Grund, wo die Möbel stehen, gut niveuiert und stabil ist
- Auf der Oberfläche der Möbel darf man keine feuchten Gegenstände stellen
- Nach dem Zusammenbau der Möbel sollte man die Tür an den Führungen richten
- Um ein Umkippen des Möbelstücks zu verhindern, muss es fix an der Wand befestigt werden.
- Überprüfen Sie die Art und Stärke der Wand. Passen Sie die passenden Schrauben und Dübel für die Wände. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

**PFLEGEHINWEIS**

Beim Staubwischen bitte ein trockenes Tuch verwenden. Sollten Ihre Möbel einmal eine weitgehende Behandlung benötigen, bitte die Flächen mit einem angefeuchteten Tuch abwischen und anschließend trocken reiben. Bei glänzenden Metallteilen und Glasflächen die handelsüblichen Metallputzmittel bzw. Glasreiniger verwenden. Anschließend Metall mit einem Tuch nachpolieren bzw. Glas mit saftlosem Papier trocken reiben. ACHTUNG! Keine Scheuermittel oder Sprays (außer Glas) verwenden.

**PFLEGEHINWEIS FÜR MÖBEL-HOCHGLANZFRONTEN**

- Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie:
- die Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie 12 Stunden Zeit zum Nachkühlen an der Raumluft geben
  - für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolttuch und etwas Glasreiniger
  - kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden
  - Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
  - keinen Dampfreiniger verwenden
  - Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
  - Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Sehr geehrter Kunde, sollte ein Bauteil fehlen oder geschädigt werden, kennzeichnen Sie dies bitte auf der Montageanleitung und zusammen mit dem Beschwerdebrief senden. Sollte das geschädigte Teil fest angebaut werden, wird die Beanstandung nicht anerkannt.

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit unseren Möbel.

**EN****TERM OF USE FURNITURE:**

- Furniture should be used for their intended purpose
- Furniture should be used in dry, closed rooms, protected from an adverse weather and a direct sunlight
- Furniture should not be set at a distance of less than half a meter of active radiators
- The equal leveling is required and the need to set furniture on the stable base
- Wet objects should not be placed on surfaces of furniture
- Doors or tracks should be adjusted after assembling furniture
- To prevent the piece of furniture from falling over, please attach it permanently to the wall.
- Check the type and strength of the wall. Choose the appropriate screws and dowels for the walls.
- Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

**DIRECTIONS FOR PROPER USAGE OF FURNITURE**

In order to directions use a soft, dry duster to dust furniture. If furniture needs more precise polishing use a wet duster, after that wipe furniture until it's dry. Metal and glass parts of furniture polish with any available detergents to get former gloss. After that wipe the metal parts with a dry duster. Glass parts wipe with a paper towel. **WARNING!** Never use a harsh scrubbing cleaners, detergents, solvents. Use only known, intended for furniture soft agent's.

**CARE INSTRUCTIONS FOR HIGH GLOSS SURFACES OF FURNITURE**

- Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should:
- expose the high gloss foil to the room air for 12 hours to allow it to harden after removing the protective foil
  - only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces
  - do not use any aggressive cleaners with additives
  - rub off the surfaces with a wet rag
  - do not use a steam cleaner
  - do not damage the surface with sharp objects
  - do not in any case expose the surfaces to intense sunlight.

Dear customer, if anything part is missing or damaged, mark it on the assembly instruction and sent together with the claim, please. If the damaged item is permanently mounted, than the complaint will not be considered.

We wish you plenty of enjoyment with our furniture.

**CZ****ZÁKLADY POUŽÍVÁNÍ NÁBYTKU:**

- Nábytek by měl být používán k urbanismu účelu
- Nábytek by měl být používán v místnostech suchých, uzavřených a chráněných před škodlivými povětrnostními vlivy a před přímým slunečním zářením
- Nábytek by neměl být postaven na místě méně než půl metru před aktivními radiátory
- Položení je umístění nábytku na stabilním, vyrovnaném povrchu
- Na první nábytku nepoložujte vlnité předměty
- Po sestavování nábytku sejděte (vyměňte) dveře pomocí klempice
- Chcete-li zlepšit povrchovou kvalitu nábytku, je potřeba ho natrhnout připevnit ke stěně. Zkontrolujte typ a nosnost stěny. Vyberte si vhodné hroužky a hmoždinky pro stěny. Za upomínku ve zkuš. je zodpovídá ten, kdo upomíná montáže.

**NÁVOD NA UDRŽBU**

Při pravidelné péči o Váš nábytek používejte suchý hadík, který nezanechává čichouky. Pokud bude nábytek vyzdvižovat důkladně vyzdvižnili, použijte prosím navlhčený hadík a poté opět přetřete suchým hadíkem. Lenšíkové díly a skleněné plochy dokonale vyzdvižte bělým prostředkem na údržbu kovu a antickým přípravcem na okraje, a dosítce „pracovalového lesku“. Kovové díly pak dolehněte suchým hadíkem, silný vlákninovým papírem. POZOR! V žádném případě nepoužívejte mísit čisticí prostředky ani spreje (kromě skleněných ploch).

**INFORMACE PRO PĚČI O NÁBYTKOVÁ ŽEŁA S VYSOKÝM LESKEM**

- Nále povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou folií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně sestavený a nebude z ního odstraňovat prach. Abyste se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste:
- při odstraňování folie dejte nábytku 12 hodin čas na vytvoření v pokojové teplotě
  - při čistění povrchů používejte pouze vlněný bavlněný hadík a trochu čisticího prostředku na sklo
  - nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s přiměř.
  - používejte otřetje mokrým hadinem
  - nepoužívejte párami čistiť
  - nepoškozujte povrch ostrými předměty
  - povrchy v žádném případě nevystraňujte silným slunečním zářením.

Vášmi zátažkou, v případě, že chybí některé části nebo jsou poškozené, označte je v montážních instrukcích a zasláte společně s reklamou. Pokud poškozená část bude na pevně sestavená, nebude se na ni vztahovat reklama.

Jste pohledáváni, že budete s naším nábytkem spokojeni.

#### NAČIN KORIŠTENJA NAMJESTAJA:

- Namještaj se treba koristiti u svrhu za koju je namijenjen.
  - Namještaj se treba koristiti u suhim, zatvorenim prostorijama, zaštićen od stetnih vremenskih utjecaja i direktnog sunčevog svjetlosti.
  - Namještaj treba biti stavljen na udaljenosti manjoj od jednog metra od aktivnog radnjatice.
  - Neophodno je da podloga (podov/ zidovi) za namještaj bude ravna kako bi namještaj bio stabilno postavljen.
  - Na namještaj se ne smiju stavljati moći predmeti.
  - Vrata na vodilicama se trebaju prilagoditi nakon montiranja namještaja.
  - Kako bi spriječili pad namještaja, možimo Vas da ga trajno pričvrstite na zid. Provjerite tip tijelina zida. Izaberite prikladne vijke i stope za zid. Osoba koja montira namještaj na zid odgovara je za edukativno približavanje istog.

UPUTE ZA ISPRAVNU NUGU NAMJEŠTAJA

Molimo Vas da koristite mešavu, suhu kipu za brijanje namjeljata. Ukoliko namjeljat zahtjeva detaljnije čišćenje upotrijebite mokru kipu i nakon toga obrnite namjeljat dok ne bude suh. Metalne i staklene površine namjeljata čistite sa namjenski proizvedenim sredstvima za čišćenje takvog tipa materijala kako bi se učinili originalni sjaj. Nakon toga obrinite metalne dijelove sa suhom kipom, a staklene dijelove papirnatim rušnikom. UPORODJENO! Nikad ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, deterdjenje ili optapanje.

Upotrijebljavajući jedino veličinu mase sredstava namjenskoga čišćenja namjeljata.

UPUTA ZA ODRŽAVANJE NAMJEŠTAJA VISOKOG STAJA

Djelovit namještaju u visokom sjaju imaju na sebi zaštitnu foliju prilikom isporuke. Molimo vas da tu foliju ostavite ne namještaju dok nije u potpunosti montiran i dok nije odstreljena sva pomicna u prostoru. Kako bi zadržali kvalitetan izgled visokog sjaja trebali bi:

- Nakon uklanjanja zaštitne folije djelovit namještaju u visokom sjaju izolirati solnom znaku 12 sati
- Upotrebljavajte samo vlažnu pamučnu krpu i malu količinu sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina u visokom sjaju
- Ne upotrebljavajte nikakove agresivne sredstva za čišćenje s aditivima
- Površine brijuće sa molatom kromom
- Ne upotrebljavajte parne čišćače
- Ne oštetejuće površine se ultrizm predmetima

Dragi kupci, ukoliko je bilo kući dio otključan ili nedostaje, molimo Vas da ga označite na uputama za montažu poslati zajedno sa reklamacijom. Ukoliko je otključani artikl montiran, reklamacija se neće uveliti.

MASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A bútorkötők rendeltetésüknek megfelelően kell használni.
  - A bútorkötők az időjárás körülönbeli tüdőt, zárt, száraz helyiségekben kell használni „ahol nincsenek kihívás a napugrók közvetlen hatásának.”
  - A bútorkötők ne helyezzük ki műtermi rövidítések tisztálhagymára a működő fűtőberendezésekhez.
  - Fontos, hogy a bútort stabil állapotban, szintbe állítsa használja.
  - A bútorkötők felhasználása ne helyezzünk nedves tárgyakat.
  - A bútorkötők összességhosszát követően be kell állítani az ajtókat a körülöttük levő ülőgővel.
  - A bútorkötők előre billenésüknek megakadályozza a célfelület szilárdaságának felhasz. töltendő rögzítését. A rögzítés megtételében elkerülhető a fal jeleiről és szállíthatóságról. Valószínűleg a fal jellegének megfelelő dőlésből és csavart. A bútort felhasz. töltendő rögzítése vonatkozásában a bútort szemről a felelős személy.

ÚTMUTATÓ A BÚTOR ÁPOLÁSÁHOZ

Kérjük a bútort rendelhetőbbézzé használata céljából az alábbi dímenüöt betartását. A prémiumszolgáltatóhoz használunk órat, számos törlékeinkből. Ha a bútort alaposabb tükrözés igényel, használunk nedves kendőt, majd számos ruhával törljük át a felületeket. A finom fém és üveg felületeket tisztításuk a formáinak lemezeinek kephető tükrözés szempontjából, hogy a felületek eredeti fényükkel visszanyerjék. Ezt követően a film részéket törljük át száraz ruhával, az üveg felületeket pedig polírozunk át mostot nem hagyó papírral.

**FIGYELEM!** Az árakhoz hizlakig megfelelően jutott, a célna szolgáltató szeméket használjuk!

Ne alkalmazzunk maró, színző hatású szereket, vagy ismenetlen eredetű aerosolos permeteket!

ÚTMUTATÓ MAGAS FÉNYŰ BÚTOROK KEZELÉSÉHEZ

Az általunk gyártott bútorkészítmények felületeit speciális védőfóliaval gyűrűleg védezzük. Kérjük a védő fóliát ne távolítsa el a bútort összeszerelésig, és a por szemelést követő általánosításig. A bútorkészítmények megolvásása előtt kérjük a következőket betartását:

- avédiófólia eltávolítását követően tarbsuk a bútort 12 órára attól a fóliázott felületek megkímélyedésére alkalmas környezetben
- a tisztításhoz használjunk parfüm-kendőt és íris memóriaigényű üvegtisztító szert használjunk.
- ne használunk éles szerszámokat tartalmazó szert a tisztításhoz
- a felületeket nedves ruhákkal törljük át
- ne használunk a tisztításhoz gliderekötőt
- igyunkban arra, hogy ne sérüljön meg a bútorkészítmények felületei és tárgyai
- csináljunk hasonlókat a bútorkészítményekkel hasonlóan

Tisztelettel válaszolj, ha valamelyik bútorgéped hiányozna, vagy hibásan kerülne átadásra, kérjük jelölje azt be az fejlesztési részmutatóban, és a reklámációval együtt küldje el ránkinkre. Amennyiben a hibás elem rendelkezésre állható helyszínen beszerzésre került, a reklámációt nemrál módunkban elfogadni.

ET-IMAGE

**PL - UWAGI:**  
W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru serii znajdującej się na kartonie.  
W związku z tym prosimy o zachowanie opakowań do momentu zmontowania mebla.  
W przypadku stwierdzenia uszkodzenia któregoś z elementów, prosimy nie montować  
modułu. Informacja oznacza jasny danym element.

PF-100000000

Im Falle einer Reklamation geben Sie bitte die Seriennummer, die sich auf der Verpackung befindet. Daher bitten wir Sie immer die Verpackung solange aufzubewahren, bis die Möbelstücke vollständig montiert sind. Sollten Schäden an Einzelteilen auftreten, bitte sehen Sie von der Montage des Moduls ab.

EN - ATTENTION

In case of claim please give us series number which you can find on the box. Thereupon please keep the package until montage of furniture is done. In case verified damage any of elements, please do not mount module, which is a parts of particular element.

CZ - POZOR!

Při reklamaci prosíme o uvedení čísla šárky, které se nachází na obalu. V souvislosti s tímto prosíme o uchování obalu do okamžiku sčítání nábytku. V případě poškození některého z dílů, prosíme neskládat model, jehož součástí poškozený díl je.

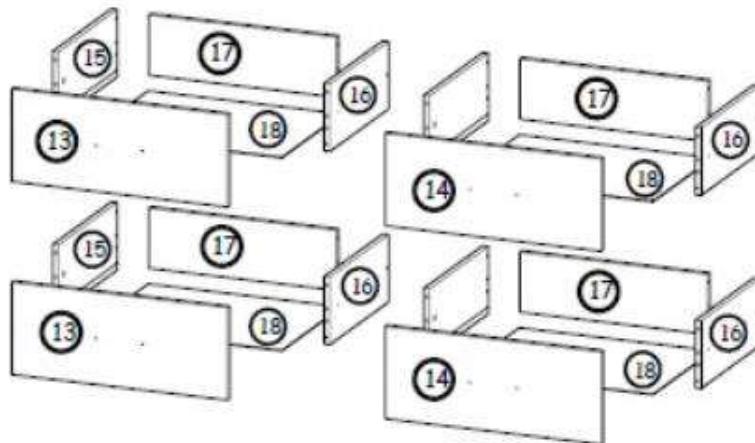
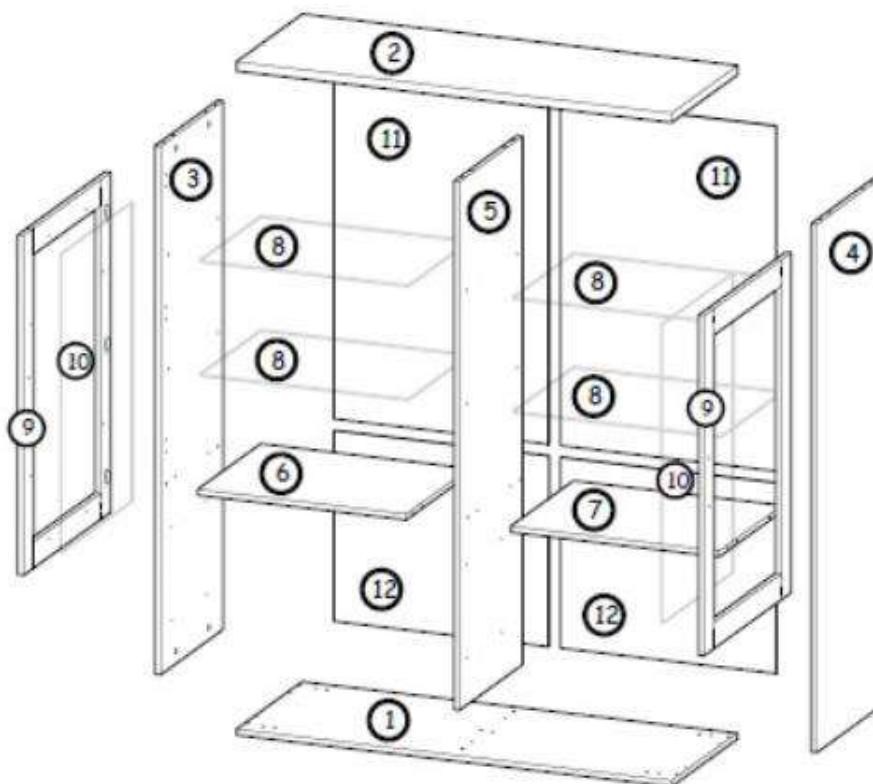
HR - PAŽNIJA!

U slučaju reklamacije, molimo Vas da nam date serijalski broj koji možete pronaći na ambalaži. Molimo Vas da zadržite ambalažu sve dok nije kompletan montaža proizvoda. Ukoliko je uočeno oštećenje bilo kojeg elementa, molim Vas da ne montirate oštećeni dio.

HU - FIGYELEM!

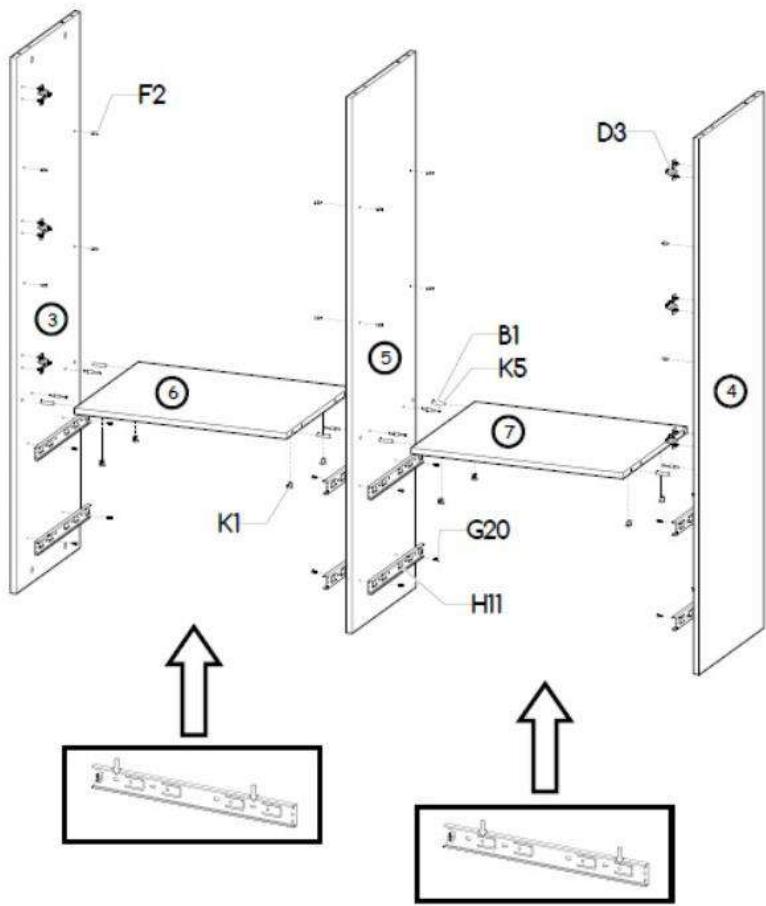
A bútort összeszerelendő kérjük őrizze meg a csomagolást, mivel reklamáció esetén a kartonon található szériaszámot kell megadni. Amennyiben észreveteli, hogy valamelyik bútorlemezen sérült kérjük ne folytassa az összeszerelést a modulnak melynek része az adott elem.

Nr	Xmm	Ymm	Zmm	x
1	1200	450	16	1
2	1200	450	25	1
3	1410	432	16	1
4	1410	432	16	1
5	1410	429	16	1
6	575	429	16	1
7	575	429	16	1
8	573	414	6	4
9	907	595	16	2
10	797	485	4	2
11	921	593	2,5	2
12	599	593	2,5	2
13	595	246	16	2
14	595	246	16	2
15	400	180	16	4
16	400	180	16	4
17	517	160	16	4
18	406	533	2,5	4

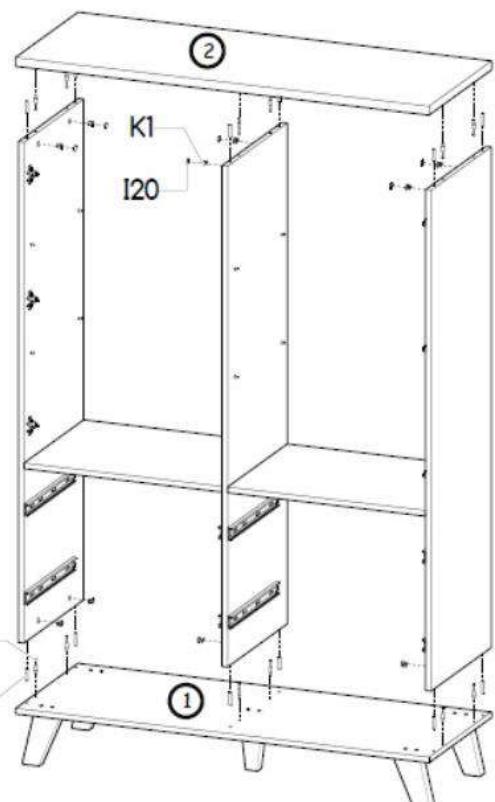


<b>E43</b> 6x 160mm	<b>N15</b> 12x M4x25	<b>W4</b> 112x	<b>S2</b> 28x Ø20x2	<b>U10</b> 1x	<b>H11</b> 8x 350mm
<b>G20</b> 32x Ø5x13	<b>B1</b> 52x Ø8x35	<b>K5</b> 28x 34mm	<b>K1</b> 28x Ø15x12	<b>I20</b> 14x Ø4/Ø17	<b>A1</b> 18x Ø7x50
<b>P28</b> 1x H150m	<b>F2</b> 16x Ø5	<b>P29</b> 4x H150m	<b>W2</b> 1x 4mm	<b>I2</b> 16x	<b>G2</b> 16x 3x20
<b>D3</b> 6x PZ3SPR	<b>C</b> 6x Z3SPR	<b>G34</b> 12x 3,5x16			

III



IV



[ 6 ]

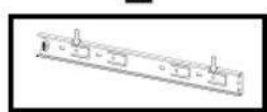
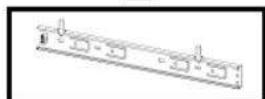
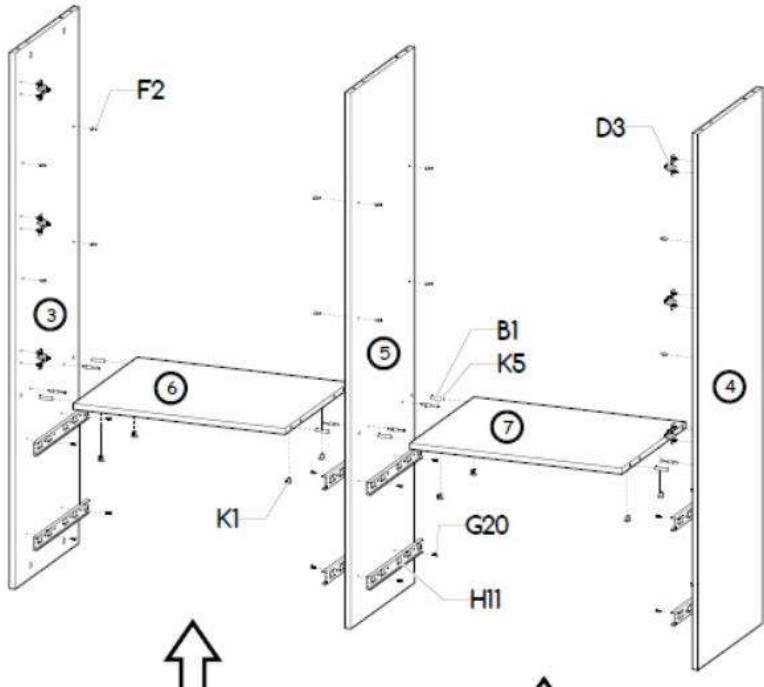
v 1.0

<b>F49</b> 6x 160mm	<b>N15</b> 12x M4x25	<b>W4</b> 112x ø5	<b>S2</b> 28x ø20x2	<b>U10</b> 1x	<b>H11</b> 8x 350mm
<b>G20</b> 32x ø5x13	<b>B1</b> 52x ø8x35	<b>K5</b> 28x 34mm	<b>K1</b> 28x ø15x12	<b>I20</b> 14x ø4/ø1.7	<b>A1</b> 18x ø7x50
<b>P28</b> 1x H150m	<b>F2</b> 16x ø5	<b>P29</b> 4x H150m	<b>W2</b> 1x 4mm	<b>I2</b> 16x	<b>G2</b> 16x 3x20
<b>D3</b> 6x Z35PR	<b>C3</b> 6x Z35PR	<b>G34</b> 12x 3,5x16			

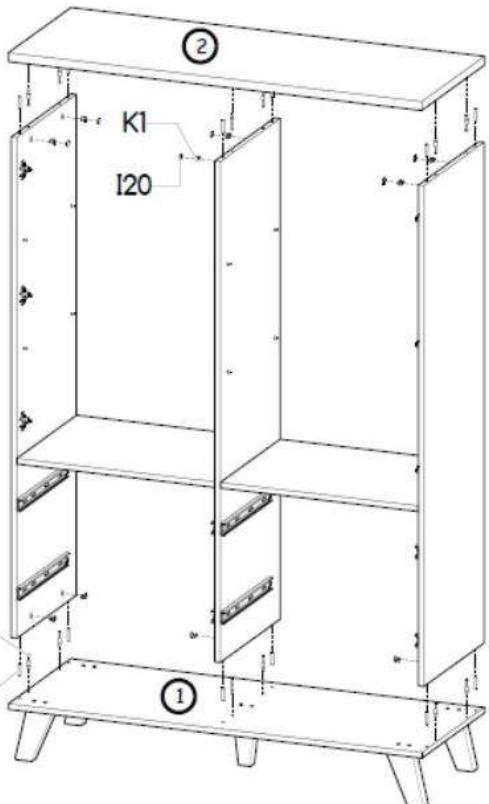
[ 4 ]

v 1.0

III



IV



[ 6 ]

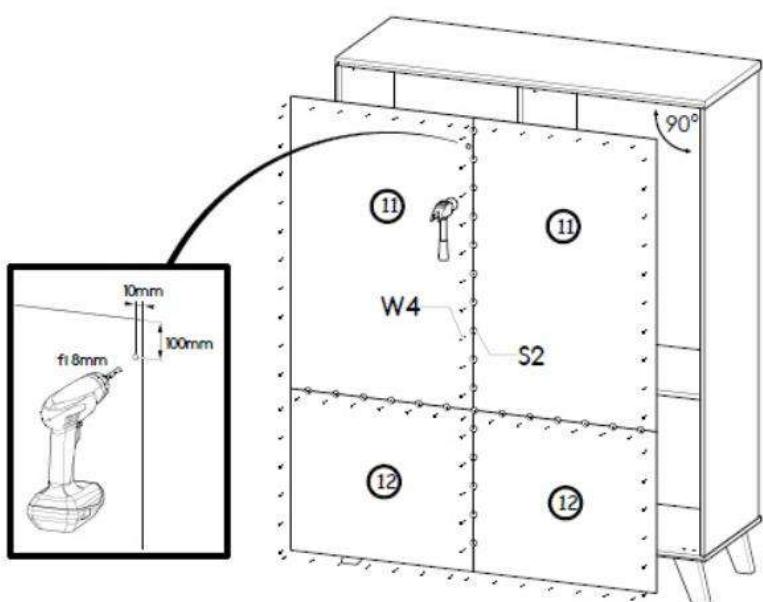
v 1.0

<b>F49</b> 6x 160mm	<b>N15</b> 12x M4x25	<b>W4</b> 112x ø5	<b>S2</b> 28x ø20x2	<b>U10</b> 1x	<b>H11</b> 8x 350mm
<b>G20</b> 32x ø5x13	<b>B1</b> 52x ø8x35	<b>K5</b> 28x 34mm	<b>K1</b> 28x ø15x12	<b>I20</b> 14x ø4/ø1.7	<b>A1</b> 18x ø7x50
<b>P28</b> 1x H150m	<b>F2</b> 16x ø5	<b>P29</b> 4x H150m	<b>W2</b> 1x 4mm	<b>I2</b> 16x	<b>G2</b> 16x 3x20
<b>D3</b> 6x Z35PR	<b>C3</b> 6x Z35PR	<b>G34</b> 12x 3,5x16			

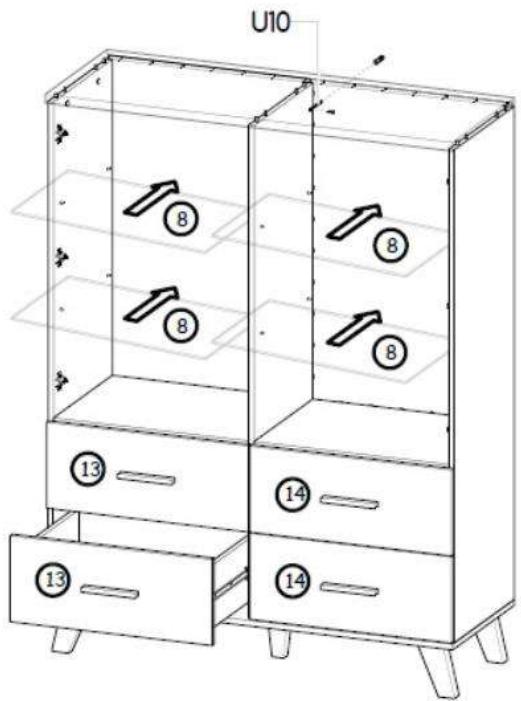
[ 4 ]

v 1.0

V



VI



[ 7 ]

v 1.0

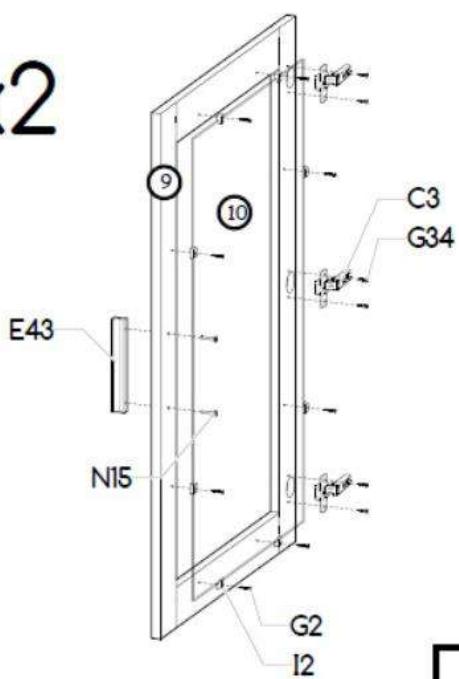
<b>E43</b> 6x 160mm	<b>N15</b> 12x M4x25	<b>W4</b> 112x	<b>S2</b> 28x Ø20x2	<b>U10</b> 1x	<b>H11</b> 8x 350mm
<b>G20</b> 32x Ø5x13	<b>B1</b> 52x Ø8x35	<b>K5</b> 28x 34mm	<b>K1</b> 28x Ø15x12	<b>I20</b> 14x Ø4/Ø17	<b>A1</b> 18x Ø7x50
<b>P28</b> 1x H150m	<b>F2</b> 16x Ø5	<b>P29</b> 4x H150m	<b>W2</b> 1x 4mm	<b>I2</b> 16x	<b>G2</b> 16x 3x20
<b>D3</b> 6x PZ35PR	<b>C3</b> 6x Z35PR	<b>G34</b> 12x 3,5x16			

[ 4 ]

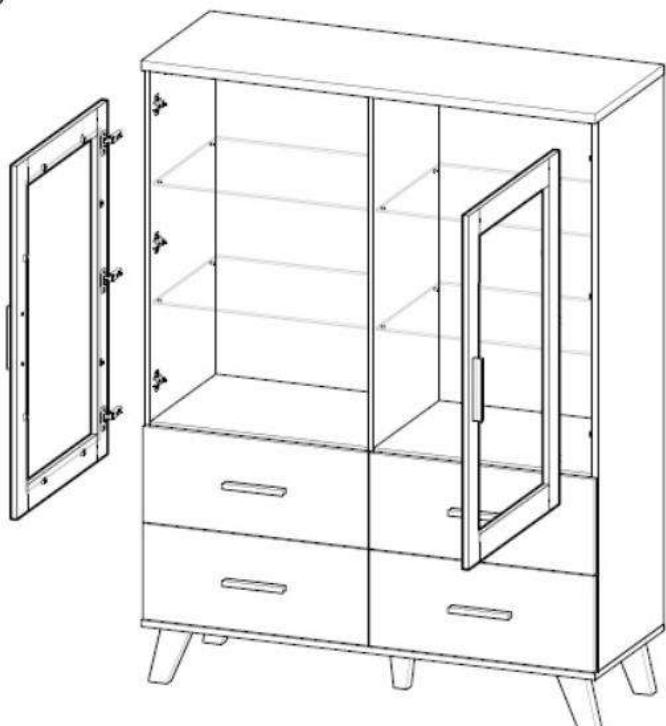
v 1.0

VII

x2



VIII



[ 8 ]

v 1.0

6x 160mm	12x M4x25	112x	28x Ø20x2	1x	8x 350mm
G20 32x Ø5x13	B1 52x Ø8x35	K5 28x 34mm	K1 28x Ø15x12	I20 14x Ø4/Ø17	A1 18x Ø7x50
P28 1x H150m	F2 16x Ø5	P29 4x H150m	W2 1x 4mm	I2 16x	G2 16x 3x20
D3 6x PZ35PR	C3 6x Z35PR	G34 12x 3,5x16			

[ 4 ]

v 1.0